

FACSIMILE MESSAGE
CIRCULAR

TO : All Jafza Companies
ATTN : General Manager
DATE : Thursday, July 29th 2010
FROM : Fatma Salem, EVP & Commercial Director – UAE Operations
SUBJECT : Survey by Dubai Police
REFERENCE : GHQ/OPT/July 29

Dear Valued Customers,

عملاننا الكرام،

Please be informed that the Dubai Police is in the process of sending the below announcement to all Jafza companies. Therefore, we kindly request your cooperation on the same.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه نود إعلامكم بأن القيادة العامة لشرطة دبي تقوم بإرسال التعميم التالي إلى جميع شركات جافزا لذلك نرجو منكم التعاون بذلك.

The Dubai Police G.H.Q. has appointed Space Imagining Middle East and its subcontractor Transport Hi Tech Consultants to work on a special project, carrying out survey work for Dubai Emirates.

تشهد القيادة العامة لشرطة دبي بأن شركة سبيس ايميغنج الشرق الاوسط والمقاول الفرعي التابع لها مؤسسة تقنية النقل للاستشارات بأنهم يعملون لصالح مشروع خاص بشرطة دبي لعمل مسح جغرافي لأمانة دبي .

This job requires them to collect and acquire general information about all residential, commercial and industrial buildings in Dubai and to take photos of the outside of the building without asking or collecting personal information about the resident or the people.

حيث يتطلب عملهم القيام بأخذ وتجميع معلومات عامه عن كافة المباني التجارية و الصناعية في إمارة دبي مع تصوير الواجهات الخارجية لها فقط و لا يحق لهم طلب معلومات شخصية عن السكان أو الأفراد.

Hence, we would like you to facilitate their task to collect such information. For further assistance call 24 Hrs Dubai Police operation room on 04- 6095555 or Lt. Ahmed 050- 4585550 during normal working hours.

و عليه نرجو تسهيل مهمتهم و مساعدتهم قدر المستطاع لتجميع هذه البيانات و للاستفسار الاتصال على مدار الساعة بغرفة عمليات شرطة دبي على هاتف: **04-6095555** أو بالملازم – أحمد عبد الوهاب هاتف: **050-4585550** خلال الدوام الرسمي .

Jafza
Operations Department
Call Centre **800-Jafza** (800-52392)
Website: www.jafza.ae e-mail: customerservice@jafza.ae

Jafza
Operations Department
Call Centre **800-Jafza** (800-52392)
Website: www.jafza.ae e-mail: customerservice@jafza.ae

* This is a computer generated document hence bears no signature